

Continuation / Fortsetzung von Seite / page 55

badge, but it is not probable that two independent clubs existed in town during this period. The other badge shows a red key standing upright, in the form of a shield of the town of Soest – this shows St. Peter's Key, St. Peter is one of the Patron saints of Soest. Around this key you find the writing „Die Soester Squares“ (**The squares of Soest**). We suppose, without any proof, that this is another badge of the same club, without any rivalry to the other one. The pictures you find at the end of this chapter.

In the years **1970/71** these Canadian bases of the Soest area were closed, the personnel was transferred back to Canada, also partly to other Canadian bases in Germany like Lahr and Söllingen, there where Square Dance clubs were existing. All the Canadian clubs in the Soest district were dissolved except the „Soest Belles & Beaux“. The German dancers remaining decided without further ado to transfer the club to **Dortmund**. These dancers – there were 12 persons living in Dortmund and Warstein – received in summer 1971 the club insignia from the leaving Canadians, the little club banner, the visitors' book and the coffee-maker, with the condition to continue this club. In the autumn 1971 the remaining dancers organized and carried out a beginners class at a new location in order to find new dancers and club members. At the following graduation in May 1972 two dancers from the Canadian Club „Schwarzwald Tänzer“ in Lahr (Baden) appeared and handed over the big Club Banner, as a sign and incentive to continue the Dortmund club. At that time the big banner showed in the centre the dancing couple we know, on the right the Canadian national flag (maple leaf) and on the left the St. Peter Key for the town of Soest, the place of club founding. By the way, the club kept the old name „Soest Belles & Beaux“ until **1974**. Officially the component „Soest“ was dropped, but it was still used

Dieses andere Badge trägt in der Form eines Wappenschildes der Stadt Soest einen aufrechten Schlüssel in Rot – es ist der Petrus-Schlüssel (Petrus ist einer der Schutzheiligen der Stadt. Um den Schlüssel rankt sich der Schriftzug „**Die Soester Squares**“. Wir gehen davon aus, ohne einen Beweis zu haben, dass dies ein anderes Badge desselben Clubs ist, ohne in Konkurrenz zu dem erstgenannten zu stehen. Die Abbildungen finden sich am Ende des Kapitels.

In den Jahren **1970/71** wurden diese kanadischen Standorte der Region Soest geschlossen und teilweise zurück nach Kanada, teilweise an andere Standorte in Baden wie Lahr und Söllingen verlegt, wo bereits kanadische Clubgründungen existierten. Alle kanadischen Clubs im Soester Umfeld wurden aufgelöst, außer den „Soest Belles & Beaux“. Die deutschen Tänzer dieses Clubs, die übrig geblieben waren, beschlossen kurzerhand, den Club nach **Dortmund** zu verlegen. Diese Tänzer – es waren etwa 12 Personen aus Dortmund und Warstein – bekamen im Sommer 1971 von den abziehenden Kanadiern die Insignien des Clubs, das kleine Clubbanner, das Gästebuch und den Kaffeekocher, mit der Auflage, den Club weiterzuführen. Im Herbst 1971 wurde sofort wieder eine Anfänger-Class am neuen Standort organisiert und durchgeführt, um neue Tänzer und Mitglieder zu gewinnen. Bei der Graduation im Mai 1972 erschienen vom kanadischen Club in Lahr/Baden zwei Tänzer, die dann noch das große Clubbanner überreichten, als Zeichen und Ansporn, den jetzigen Dortmunder Club fortzuführen. Das grosse Banner zeigte damals noch in der Mitte das bekannte Tanzpaar, rechts die kanadische Landesflagge (Ahornblatt) und links den Soester Petrus-Schlüssel als Erinnerung an den Gründungsort. Übrigens behielt der Club bis **1974** noch den alten Namen „Soest Belles & Beaux Dortmund“. Offiziell entfiel dann der Bestandteil „Soest“, aber man sah diesen Zusatz auch noch Jahre danach auf dem Clubbanner.

Die Dortmunder bildeten nun eigene Mitglieder zu Callern und Cuern aus – Andreas

inofficially some years later.

The Dortmund club responsables now were busy to train their members in calling and cueing – *Andreas Saßmann* from Dortmund certainly is the one whom the older square dancers of this area know and who decisively, together with his whole family, contributed to the continuance and success of the club. It is also *Werner Subal*, the „Square Dance Guru“ of Dortmund, who together with his wife Ingrid achieved essential steps in the club's development.

*Andreas Saßmann* also was the one who revived the club „**Fröhliche Tänzer**“ (closed in 1971) in the year **1975** and formed a Plus club who danced regularly from this date until 1998. Then there was an interruption of eight years, since 2006 they have been dancing again with *Andreas*, but this time the plus dancers meet in Bochum, a neighbour town of Dortmund.

The club „**Belles & Beaux**“ - not to be confused with the Frankfurt club „Beaux & Belles“, the very first SD club in Germany founded in 1954 ! - flourished and prospered, and in May **1973** was organized the special „*Tremonia Dance*“ for the first time (*Tremonia* is the latin name for Dortmund). This was, from 1973 on, repeated every year at the end of April, so the event offered for many years a programme of Square **and** Round Dancing until the presence, and this reflected the good old American SD tradition. The number of visitors increased year for year. Only after the year 2000 it was no longer held yearly, but with longer intervals. In the 1980 decade the Square Dance flourished so well that during these years were founded two other clubs in Dortmund and one in the neighbour town of Iserlohn, certainly with the help and contacts of the „**Belles & Beaux**“.

Another big event for the Dortmund club was the EAASDC Spring Jamboree **1978** (7th – 9th April) with about 450 dancers from near and far, and it was a tremen-

Saßmann aus Dortmund ist wohl allen älteren Tänzern noch ein Begriff, wobei die ganze Familie Saßmann entscheidend zum Fortbestehen und Erfolg des Clubs beigetragen hat. Auch *Werner Subal*, der „Square Dance Guru“ in Dortmund, hat mit seiner Frau Ingrid wesentliche Schritte als Tanzleiter in der Entwicklung des Clubs geleistet.

*Andreas Saßmann* ließ auch den 1971 untergegangenen Club „**Fröhliche Tänzer**“ wieder aufleben und machte aus ihm etwa um **1975** einen Plus-Club, der durchgehend in Dortmund tanzte bis 1998, dann eine Unterbrechung von acht Jahren hatte und seit 2006 wieder mit *Andreas* aktiv ist, jetzt allerdings in Bochum.

Der Club „**Belles & Beaux**“ - übrigens nicht zu verwechseln mit dem Frankfurter Club „Beaux & Belles“, dem allerersten SD-Club in Deutschland, gegr. 1954 ! - blühte und gedieh, und im Mai **1973** wurde dann zum erstenmal das Special „*Tremonia Dance*“ (*Tremonia* ist der lateinische Name für Dortmund) durchgeführt, welches sich dann viele Jahre hindurch gegen Ende April wiederholte, und zwar mit immer steigender Teilnehmerzahl. Das Programm wurde alljährlich von Square **und** Round Dance bestimmt, was heute selten ist und die alte amerikanische Tradition widerspiegelt. Erst ab dem Jahr 2000 wurde das Special nicht mehr jährlich ausgetragen, sondern nur noch in größeren Zeitabständen. Auch florierte in den **1980er** Jahren der Square Dance in Dortmund so gut, dass sich in dieser Zeitspanne zwei weitere Clubs in Dortmund und einer in der Nachbarstadt Iserlohn gründeten, die man als Abspaltung oder Abzweigung betrachten könnte.

Auch das EAASDC Spring Jamboree **1978** (7. - 9. April) mit ca 450 Tänzern von nah und fern war für den Dortmunder Club ein wichtiger Erfolg. Offiziell trat er noch als „Soest Belles & Beaux“ auf, diese Grossveranstaltung der EAASDC und ECTA wurde in den Dortmunder Eintrachthallen ausgerichtet. In der Halle durfte die kanadische Nationalflagge mit dem roten Ahornblatt nicht fehlen, wahrscheinlich eine Dankesgeste an die Kanadier, die für die Clubgründung in der Vergangenheit verant-

dous success. Officially it was still the club „Soest Belles & Beaux“, they organized this event for EAASDC and ECTA in the large Eintrachthallen (sport halls centre) in Dortmund. In the halls the Canadian national flags showing the red maple leaf should not be missing, it was certainly a sign of gratitude to the Canadians who responsible of the club founding in the past. It was only in June 1987 that the next EAASDC Jamboree was held in Bonn.

Also in September 1977 the „Belles & Beaux“ Dortmund opened a Round Dance Group that until the presence came together regularly for dancing and training new Round dancers, but they had and still have another dancing place in Dortmund.

At the end of this chapter concerning the very first start of Square Dancing in North Rhine Westphalia - that the Canadian „occupying forces“ (they were not real occupants in this sense) had given to us as a present in the 1960s and 1970s - we must admit that this was a great gift, and we should all the time thank our friends from overseas that we could continue the dancing and the clubs and made grow this small plant to a big tree growing taller and taller and accept this hobby as one of the best possibilities of understanding between peoples and nations, and this certainly was the intention of the leaders – political and military responsables - of the „occupying“ nations - the Americans, the Canadians, the Belgians, and the British people – that they wanted to admit again the Germans into the large community of nations after this devastating World War II.

The German clubs of the area „Soest / Hemer / Iserlohn“ that were founded afterwards have nothing to do with the Canadian pioneer founders, there were no relations at all. This new wave of German foundations began only in **1984** with the „Hilltoppers“ Iserlohn. So the only club that managed the transition from the Canadians to the German clubs in the

wortlich waren. Erst im Juni 1987 wurde in Nordrhein-Westfalen wieder das nächste EAASDC-Jamboree in Bonn ausgetragen.

Auch wurde bereits im September **1977** innerhalb der „Belles & Beaux“ in Dortmund eine Round Dance-Gruppe gegründet, die seitdem regelmäßig wöchentlich bis heute mit eigenem Übungsabend tanzt und Round-Tänzer ausbildet, allerdings an einem anderen Dortmunder Tanzort.

Zum Schluß dieses Kapitels über die allerersten Anfänge von Square Dance in Nordrhein-Westfalen, die die kanadischen „Besitzer“ (sie waren nicht wirkliche Besitzer in diesem Sinne!) uns in den 1960er und 1970er Jahren als Geschenk gegeben und hinterlassen haben – müssen wir zugeben, dass dies ein grossartiges Geschenk ist, und wir sollten alle Zeit unseren Freunden von Übersee dankbar sein, dass wir das Tanzen und die Clubs weiterführen konnten und diese kleine Pflanze zu einem immer grösseren Baum heranwachsen liessen. Wir sollten dieses Hobby als eine der besten Möglichkeiten der Völkerfreundschaft verstehen, und dies war sicherlich auch die Absicht der Verantwortlichen (Politiker und Militär-Führer) der Besitzer-Nationen, der Amerikaner, der Kanadier, der Belgier und der Briten, die einfach wollten, dass die Deutschen nach dem verheerenden Krieg wieder in die große Völkergemeinschaft aufgenommen werden konnten.

Die deutschen Clubs dieser Region „Soest / Hemer / Iserlohn“, die später gegründet wurden, haben mit den kanadischen Pioniergründern rein gar nichts zu tun, es gab keinerlei Verbindungen. Diese neue Welle der deutschen Clubgründungen begann ja erst 1984 mit den „Hilltoppers“ Iserlohn. Der einzige Club, der ohne Unterbrechung den Übergang von den Kanadiern zu den Deutschen in den Jahren 1970 – 74 geschafft hat und zudem ununterbrochen bis heute tanzt und aktiv ist, sind die „Belles & Beaux“, wenn auch der Name sich damals geändert hat. Diese Tatsache ist den Dortmundern hoch anzurechnen.

Hier sind die Abbildungen der ersten Square Dance Clubs, die in NRW bekannt waren.

years 1970 to 1974 were the „Belles & Beaux“, and they also have been dancing without interruption until today, even if the name changed a bit. This fact must be taken into account for the Dortmund club leaders.

Here are the illustrations of the first Square Dance clubs known in North Rhine Westphalia.

*Picture:*

Oldest known badge „Red Patch / Belles + Beaux“ (Beginning of the 1960s)

*Picture:*

Second badge known of the same club (?) (about 1965, *probably* after the club foundation)

Transl.: Author

Abb.: Ältestes bekanntes Badge „Red Patch / Belles + Beaux“ (Anfang der 1960er Jahre)



Abb.: Zweites bekanntes Badge desselben Clubs (?) (um 1965, wahrscheinlich nach Clubgründung)